

SIROP DE BLAYN

Aux Bourgeons de SAPIN et au Baume de TOLU.
Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé depuis 30 ans par
les principaux Médecins de Paris, dans les Rhumes, Gripes, toux, Coque-
luches, Maux de Gorge, Catarrhes pulmonaires, Irritations de Poitrine,
des Vessies urinaires et de la Vessie. — Pharm. BLAYN, 7, rue du Marché St-Henri, Paris.
Dépôt à Québec : D. Ed. MORIN & Co. Pharmaciens-Chimistes, 314, r. St-Jean.

PARFUMERIE ORIZA

de L. LEGRAND, Fournisseur de la Cour de Russie.



ORIZA-LACTÉ
LOTION ÉMULSIVE
Blanchit et rafraîchit la Peau.
Fait disparaître les taches de rousseur.

ORIZA-VELOUTÉ
SAVON suivant la formule du Dr O. REVELL
Le plus doux à la Peau.

ESS-ORIZA
Parfume à tous les Bouquets de fleurs nouvelles.
Adoptés par la Mode.

ORIZA-VELOUTÉ
POUDRE de FLEUR de RIZ adhérente à la Peau.
Produisant le velouté de la Pêche.

ORIZA-OIL, Huile pour les Cheveux.
SE MÉFIER DES NOMBREUSES CONTREFAÇONS
Dépôt principal : 207, rue Saint-Henri, Paris.



LA VELOUTINE
est une
FOUDRE DE RIZ
Spéciale, préparée au Bismuth;
par conséquent, son action est
salutaire à la peau.
Elle est adhérente et absolu-
ment invisible; aussi commu-
nique-t-elle à la peau une beauté
et un aspect velouté naturels.
Vix de la Boite avec la Houpe : 5 fr.
CHEZ CH. FAY
PARIS, 9, rue de la Paix, 9, PARIS
Dépôt chez tous les
Pharmaciens, Droguistes, Parfumeurs.

SPRUCINE
Une des meilleures prépa-
rations offertes jusqu'ici
au public, pour le soulage-
ment immédiat et la gué-
rison de la Toux, du Rhume,
de la Bronchite, de l'En-
rouement, de la Gorge et
de toutes les maladies de la
Gorge et des Poux.
A vendre partout à 25c et
50c la bouteille.
B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal.

Lotion Persienne
La LOTION PERSIENNE est la meilleure
préparation connue jusqu'à présent contre
le MASQUE, les ROUSSEURS, les BOUTONS ou
tout-s autres maladies de la peau.
Cette préparation ne contient rien qui
soit injurieux à la peau, et pour cette raison
est recommandée d'une manière spéciale
comme une excellente EAU DE TOILETTE.
Pas de bureau de toilette bien garni sans
une bouteille de LOTION PERSIENNE.
En vente chez tous les pharmaciens.
Dépôts en gros à Montréal,
MM. LYMAN SONS & Co.
KERRY WATSON & Co.
H. SUGDEN EVANS & Co.
4 Jan. 1883.

J. B. ARIAL,
PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER,
MARCHANT DE
PEINTURE
ET DE VITRES,
526 RUE SUSSEX
(Vis-à-vis le magasin de G. C.
Egan et Cie),
OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute
commande dans sa ligne d'aff-
aires; il surveille lui-même
toutes les opérations de sa bou-
tique, et ses prix sont raisonna-
bles.
Les propriétaires trouveront
un grand avantage en le favo-
risant de leurs commandes
17 mars 1883

CHEMIN DE FER
Canada Atlantique
A partir du Samedi, 7 Juillet
1883.
BILLETS DE RETOUR
ENTRE
OTTAWA et MONTREAL,
seront en vente sur cette ligne pour le
PRIX D'UN SEUL VOYAGE,
sans avoir à payer le SAMEDI, pour revenir
le lundi suivant.
D. C. LINSLEY,
Gérant.

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR les ROGNONS
ET AUTRES
MEDICINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENT A OTTAWA: — C. STRATTON.
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick
A VIS.—Les médecines ci-dessus, céle-
bres dans tout le Canada pour leur
efficacité, ne se trouvent que chez M. C.
STRATTON. Je mets donc le public en
garde contre les contrefaçons.
T. ALEXANDER.
10 Nov. 1882

Philbert et Archambault,
PEINTRES, TAPISSIERS
ET DÉCORATEURS,
No. 117, Rue St-André,
OTTAWA.
Ouvrages de toute sorte faits à ordre dans
le plus court délai avec élégance et promp-
titude. Tout ouvrage garanti.
Une visite est sollicitée
16 Juin 1883.

NOUVELLE ENTREPRISE
LA MANUFACTURE DE
CADRES D'IMAGES
OUVERT AU
No. 70, Rue Rideau.
Offre des avantages spéciaux à ceux
qui veulent faire encadrer des gravures ou
lorer des cadres.
Les ouvriers attachés à l'établisse-
ment sont de première force. On garantit
l'ouvrage. Nous avons tout un assorti-
ment de Photographies à 5 cents et 10
cents. Pour le prix et la qualité nous
défions toute concurrence.
N.B.—Nous vendons de magnifiques
Chromes payables par versements hebdo-
madaires, nouveau système qui permet à
tout le monde de garnir un salon ou une
chambre à coucher, sans presque s'en
apercevoir.
THOS. DAVEY,
Ottawa, 16 août 1882.

—Faites l'essai de la VALÉ-
RIA. C'est la meilleure pom-
made contre la chute des
cheveux et la Calvitie. En
vente chez C. O. DACIER,
Pharmacien, rue Sussex.

CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE
DIVISION DE L'EST.
L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.
OTTAWA A MONTREAL
DEUX HEURES
et cinquante-cinq minutes.
ARRANGEMENT D'ÉTÉ—A partir de
Lundi, 9 Juillet 1883.

TABEAU DES HRS.	Express local.	Express de vitesse.	Express local.
Quitte Ottawa....	8 15	4 30	6 40
Arr. à Montréal...	12 15	7 25	10 40
Quitte Montréal...	7 00	8 45	4 30
Arrive à Ottawa...	11 20	11 40	8 30

SUR CETTE ROUTE SE DÉROULE
LE
GRAND PANORAMA DU CANADA,
Elle est équipée avec les meilleurs wagons
passagers du monde, et les plus
riches chais palais dans
l'Amérique.
En connection à Montréal avec les trains
de chemins de fer et les vapeurs pour
Québec, le Saguenay, Halifax, Saint-
Jean, les Montagnes Blanches, Boston,
et tout les points dans la Nouvelle-
Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa
7.01 a.m.—Train mixte pour Mattawa et
les points locaux de l'ouest.
12.00 p.m.—Train express à grande vitesse
direct, pour Perth, Brockville,
Toronto, Détroit, Chicago et
tous les points de l'ouest et
aussi pour Pembroke et tous
les points du haut de la rivière
Ottawa.
4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi,
pour Almonte, Renfrew, Pem-
broke et toutes les stations in-
termédiaires, faisant connection
à la jonction de Carleton avec
le train mixte pour Brockville
et les stations intermédiaires.
11.00 p.m.—Train express du soir, tous
les jours, y compris le dimanche,
avec char d'ortoir, pour Perth,
Brockville, Toronto, Détroit,
Chicago et tout les points de
l'ouest.

Les trains circulent d'après l'heure de
Montréal.
Pour les billets, le prix du passage, les
sièges dans le char-salon, la table des
heures et autres informations concernant
les passagers, s'adresser au bureau des
billets.
36 RUE ELGIN.
GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-Général des Passagers.
ARCHER BAKER,
Surintendant-général
W. C. VANHORNE,
Administrateur-général

LORNEMILLINERY HOUSE.
39, Rue SPARKS
(En face de l'hôtel Russell.)
Est le premier assortiment modes d'Ottawa en fait de

CHAPEAUX ET COIFFURES
dans les derniers goûts et de pure nouveauté.
PRIX MODÉRÉS.

Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garnir à
demande et dans un court délai. Nous employons les meilleures modistes dans la
ville d'Ottawa.
CHISHOLM & Co.
Propriétaire.

MAGASIN D'HABITS
NOTRE ASSORTIMENT DE
CHAPEAUX D'ÉTÉ DE TOUTE SORTES
est des plus considérables et comprend
toutes les nouveautés.
Notre assortiment est même trop conside-
rable, nous voulons le diminuer en
VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE
CHEMISES
de toute description, est le plus conside-
rable qui soit en cette ville.
Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE
COLS,
GRAVATES,
MOUCHOIRS,
GANTS,
BAS,
CHAUSSETTES,
LINGE DE CORPS, etc.
277, RUE WELLINGTON,
C. Gagné et Co.
5 mars, 1882

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83
A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE,
les trains voyageront tous les jours (di-
manches exceptés) comme suit :
Départ de la Rivière du Loup..... 3.40 a. m.
Arrivée à la Rivière du Loup..... 12.55 p. m.
do Trois Pistoles..... 2.05 p. m.
do Rimouski..... 3.49 p. m.
do Campbellton..... 8.35 p. m.
do Dalhousie..... 9.15 p. m.
do Bathurst..... 11.17 p. m.
do Newcastle..... 12.32 p. m.
do Moncton..... 4.00 a. m.
do Saint-Jean..... 7.30 a. m.
do Halifax..... 12.45 a. m.
Le train se raccorde à la Courbe
des Chaudières avec le train du Grand-
Tronc quittant Montréal à 10 p. m.
Les trains d'Halifax et Saint-Jean se
raccordent à destination le dimanche.
Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m.,
Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à
Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à
la Courbe des Chaudières avec le Grand-
Tronc à 9.23 a. m., restent à Campbellton
le dimanche.
Le char Pullman qui part de Montréal
les lundis, mercredis et vendredis se rend
directement à Halifax, et celui qui part le
mardi, le jeudi et le samedi se rend à
Saint-Jean.
Pour billets et tout arrangement con-
cernant le fret et les passagers, s'adresser à
R. C. W. MacCUBAIG,
Agent.

D. POTTINGER,
Surintendant général,
Ottawa, 19 Déc 1882

J. A. POMINVILLE,
BOUCHER,
Étal No. 14, Marché By, Ottawa
A toujours à son Étal un assortiment
complet de
Viandes de premier Choix,
Telles que BŒUF,
MOUTON,
VEAU,
AGNEAU,
LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc.,
A des prix qui défient toute com-
pétition.
Une visite est sollicitée.
Ottawa, 28 mars 1883

IMPORTANT!
Attention! Attention
A LA
MAISON de BIJOUTERIES
DE
E. VEZINA
(Ancienne maison BRUCE et VEZINA)
536, RUE SUSSEX
J'invite mes amis et le public en général
à venir visiter mon nouvel assortiment de
bijouteries, tels que montres en or et en
argent, chaînes, boucles d'oreilles, épi-
glettes, bagues, jones, colliers, etc., à des
prix qui défient toute compétition.
DE PLUS
Je suis en mesure de faire l'acturer et répa-
rer toutes les commandes qu'on voudra bien
me confier. N'oubliez pas la place.
E. VEZINA,
No. 536, RUE SUSSEX,
Porte Voisine de M. J. Boyden
(VARIETY HALL.)
11 avril 1883.

MACHINES A COUDRE
Le plus grand assortiment de Machines
à Coudre des
MEILLEURES AMÉRIQUES
et aux conditions les plus faibles, compre-
nant (pour usage domestique)
Royal, Wilson, Stewart, Wood, Wan-
zer, New Stewart, White,
Wheeler et Wilson.
(Machines à Coudre pour l'industrie)
Wanzer et P.
Singer de Winton No. 2.
Machines de Pearson pour coudre avec
le fil ciré et avec le brai dur.
Machines de Jones à rapiéçer pour es
fabricants de chaussures.
R. W. MARTIN
36, Rue Rideau.
10 Sept. 1882

CHÉMIN DE FER DU NORD
A PARTIR DE
LUNDI, 27 Septembre 1883.
Les trains circuleront comme suit :
Mixte. Malle. Express
Départ de
Montréal pour
Québec..... 3.00 p.m. 10.00 p.m.
Arrivée à Qué-
bec..... 9.50 p.m. 6.30 a.m.
Départ de
Québec po-
Montréal..... 9.15 a.m. 10.00 p.m.
Arrivée à
Montréal... 4.05 p.m. 6.30 a.m.
Départ de
Montréal po-
St. Felix d
Valois..... 8.15 p.m.
Arrivée à S.
Felix de Va-
lois..... 8.20 p.m.
Départ de St.
Felix de Valois
pour Montréal. 5.00 a.m.
Arrivée à
Montréal... 8.50 a.m.
1. Sur tous les Trains pour Passagers
il y a des magnifiques Chars-Palais et des
Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de
Nuit.
Les trains du Dimanche partent de Mont-
réal et Québec à 4 p. m.
Les Trains circulent d'après l'heure de
Montréal.
En connection avec le chemin de fer du
Grand Tronc et le chemin de fer Canada
Atlantic.
BUREAU GÉNÉRAL: Québec.
BUREAU DES BILLETS: Nos. 143
Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor,
Montréal.
QUÉBEC: Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis.
A. DAVIS,
Surintendant.
1er Déc. 1882